

УДК 323.1:94(430)(=512.161)

Е. В. Панасьян, асп.

Одесский национальный университет им. И. И. Мечникова,
Институт социальных наук, кафедра международных отношений,
кв. 32, Ильфа и Петрова, 17, Одесса, 65104, Украина,
eugene.panasyan@gmail.com

ТУРКИ В ГЕРМАНИИ: РЕТРОСПЕКТИВНЫЙ ВЗГЛЯД, СОВРЕМЕННЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Статья посвящена вопросам возникновения и развития турецкой диаспоры на территории ФРГ. Затронуты основные проблемы во взаимоотношениях немцев и турок, проживающих в Германии. Также рассмотрена политическая, экономическая и социокультурная сфера деятельности турок в Германии.

Ключевые слова: турецкая диаспора в Германии, трудовая миграция, нелегальная миграция.

Последние годы для внешней политики Турецкой Республики прошли под лозунгом вступления страны в ряды Европейского Союза (ЕС). Стремление Анкары присоединиться к объединенной Европе сопровождается спорами как внутри ЕС, так и в Турции. Одним из самых важных факторов, подогревающих эти дебаты, является наличие в Европе многочисленной турецкой диаспоры. Самое большое количество турок-переселенцев на данный момент проживает в Германии. В отличие от эмигрантов из европейских стран, стремящихся как можно быстрее влиться в новое общество, турки проживают компактными группами, образуя так называемые турецкие кварталы. Такие образования внутри старой Европы не могли не встревожить консервативных немцев, австрийцев, англичан и многих других. Существование диаспоры породило целый ряд трудноразрешимых вопросов.

Начало формирования диаспоры относится к 1960-м гг., когда динамичное развитие западногерманской экономики обеспечивалось в том числе и путем использования дешевой рабочей силы — "гастарбайтеров", значительная часть которых прибывала из Турции. Первые иммигранты, прибывавшие в Европу ещё в 1950-х гг., были взрослые люди со сформированной системой взглядов и принципов. В условиях другой культуры они столкнулись с необходимостью менять и модифицировать свою собственную культуру. Они были вынуждены выучить чужой язык, привыкнуть к другой жизни и постоянно зарабатывать деньги, чтобы прокормить свои семьи. Все эти люди жили "между двумя культурами", и поэтому многие из них пережили кризис идентичности [1]. Со временем многие из "рабочих-гостей" осели в ФРГ, привезли семьи, обзавелись жильем

и социальной инфраструктурой (школы, мечети и т. п.), образовав внутри западногерманского общества совершенно особый его элемент, контрастирующий с окружающей средой и являющийся потому источником множества конфликтов и коллизий, но ставший уже его, этого общества, неотъемлемой частью.

Экономическое развитие Турции в 60-е гг. XX в. отличалось массовым оттоком рабочей силы в западноевропейские страны. Социально-экономические корни этого явления следующие: напряжённая ситуация на рынке занятости, осложнившаяся аграрным перенаселением; растущий уровень безработицы, превратившейся в острую социальную проблему; влияние демографического фактора; рост стоимости жизни в условиях инфляции и повышения цен; низкая заработная плата [2, с. 5].

Ситуация в Западной Германии, переживавшей небывалый экономический подъём, подталкивала немецкое правительство к решительным мерам по устранению дефицита рабочей силы. Привлечение рабочих из других стран было наиболее приемлемым решением этой проблемы. В результате 30 октября 1961 г. было подписано соглашение, регулирующее движение турецких рабочих.

Берлинская стена стояла уже четыре с половиной месяца. Без переселенцев из ГДР положение на рынке труда в Западной Германии становилось критическим. В 1961 г. в Германии было 95 тысяч безработных и 573 тыс. вакансий, проще говоря, нужны были рабочие руки. Большая часть тех, кто прибыл в Германию, были молодые мужчины из сельских районов Анатолии [3]. Поэтому 30 октября 1961 г. Германия и Турция подписали соглашение о вербовке рабочих в Турции [4].

Нежелание "гастарбайтеров" интегрироваться в немецкое общество объясняется не только стремлением сохранить свою культуру, но также тем, что большинство турецких рабочих изначально отправлялись на заработки, не многие планировали оставаться в Германии навсегда [5].

Многие немцы считали, что турецкие рабочие, приехавшие в Германию, через несколько лет вернутся на родину. Для большинства турок переезд в ФРГ тоже рассматривался как временная работа за рубежом. Однако предположениям ни одних ни других не суждено было сбыться.

Первоначально турки занимали самые непопулярные вакансии и соглашались на низкую зарплату. Нередко права турецких рабочих нарушались. Пытаясь защитить своих граждан, турецкое правительство заключило с рядом западноевропейских стран двусторонние соглашения о социальном обеспечении турецких иммигрантов, основанные на принципе территориальности (на них распространялось действие местного законодательства только в стране пребывания), они имели равные права с местными рабочими при болезни, утрате работы, несчастных случаях, пенсионном обеспечении. Однако на практике эти соглашения часто не выполнялись или к ним принимались поправки и оговорки [6].

Для турецкой трудовой эмиграции стал характерным выезд квалифицированных кадров, спрос на которые в Западной Европе значительно возрос. Его масштабность даже вынудила турецких предпринимателей обратиться в Генеральную дирекцию биржи труда с просьбой приостановить этот процесс, так как весьма ощущался материальный ущерб, наносимый турецкой экономике. Только в 1972 г. государственные затраты на одного специалиста оценивались в 50 млн. турецких лир. В 1973 г. доля квалифицированных рабочих составила 41,7% всей трудовой эмиграции, в 1975 г. — больше половины, а в 1976–1977 гг. возросла до 73%. Таким образом, лишь в Западной Германии удельный вес обученных рабочих турок оказался в два-три раза выше соответствующих показателей в Турции [7].

Общая численность турок в Германии составляет в настоящее время свыше 2 млн. человек — более 75% их общей численности в Европе; свыше 40% из них — молодежь в возрасте до 20 лет. Собственно рабочих насчитывается около 650 тыс. человек, однако можно предположить, что их значительно больше, так как в эту цифру входят только "застрахованные рабочие", то есть работающие на законных основаниях; численность нелегальных иммигрантов учету не поддается, хотя надо отметить, что в последнее время среди незаконно работающих (в соответственно опасных условиях и за низкую плату) все большую часть составляют выходцы из стран Восточной Европы. Пока же турки лидируют по численности, составляя примерно одну треть от почти 2 млн. иностранных рабочих в стране; в общей численности работающих их доля составляет сейчас 2,8% (всех иностранных рабочих — 8,4%). Статистические данные о структуре занятости турецких рабочих по секторам экономики отсутствуют. Но если судить по общим для всех "гастарбайтеров" данным, то больше всего их трудится в промышленности и ремеслах, за которыми следуют сектор услуг, торговля и строительство; кроме того, различные сведения позволяют судить о большом количестве турок, занятых в металлургической, горнодобывающей и швейной отраслях промышленности [8, с 58].

Вместе с тем имеется устойчивая тенденция к сокращению доли рабочих среди турок в ФРГ — с 85% в 1970-х гг. до примерно 30% в 1997 г.: все больше из них основывают собственный бизнес.

Однако с появлением турецкой диаспоры в ФРГ немецкие власти столкнулись с проблемами, ранее не известными европейцам. Это нелегальная миграция турецких рабочих, нежелание турок интегрироваться в немецкое общество и возникновение турецких "кварталов-гетто", перенос в Германию из Турции кровной мести, национальной и религиозной вражды, деятельность радикальных организаций разного толка и криминальных группировок. Нельзя не упомянуть и о неоднозначной, а зачастую и негативной реакции немцев на турецких иммигрантов.

Большую проблему для немецких властей представляет нелегальная миграция рабочей силы. Согласно западногерманским ис-

следованиям, ФРГ выступала основным центром торговли "живым товаром". Фактически в стране существует нелегальный бизнес огромных размеров, где функционирует около 10 тыс. фирм, через которые проходили до полумиллиона нелегальных иммигрантов, треть из которых составляли турецкие [9].

Многие из "немецких турок" получили германское гражданство (ФРГ занимает первое место в списке стран, гражданство которых получают вышедшие из турецкого гражданства); второе поколение "гастарбайтеров" получает немецкое образование; многие занялись собственным бизнесом: на сегодняшний день в Германии около 42 тыс. турок ведут собственное дело в 91 секторе экономики; оборот фирм, принадлежащих туркам и зарегистрированных в ФРГ, в 1996 г. составил 35 млрд. марок, инвестиции — 9 млрд. В ФРГ также действуют организации предпринимателей типа "Общества турецких предпринимателей Германии" (АТИАД). В настоящее время турецкие иммигранты все активнее включаются и в политическую жизнь страны: турок Д. Оздемир вошел в бундестаг от партии "зеленых", турецкие депутаты заседают в муниципалитетах Берлина, Франкфурта, Тюбингена; есть даже турок — мэр города. Бывшие "гастарбайтеры" и их потомки намерены и дальше прилагать усилия в этом направлении. Их целью является принятие законов, которые гарантировали бы будущее турецкому меньшинству в Германии [10].

Волну недовольства вызвало решение правительства одной из земель Германии ужесточить правила получения гражданства для мусульман (прежде всего это касается турок). Каждый человек, исповедующий ислам и претендующий на немецкое гражданство, помимо присяги на верность конституции должен заполнить анкету, состоящую из тридцати вопросов, касающихся их политических и культурных взглядов на религию, отношения между полами, к людям с нетрадиционной сексуальной ориентацией, к кровной вражде и т. д. [11].

Немецкое общество неоднозначно реагирует на существование турецкой диаспоры. Большое опасение вызывает активизация неонацистских и расистских организаций, выступающих за выдворение иностранных рабочих из Германии. После поражения во Второй мировой войне националистические идеи были очень популярны в Германии, но нарастание социальной напряженности, особенно в бывшей Восточной Германии, где сейчас наблюдается большая безработица, может в какой-то степени изменить ситуацию. Положение турецких рабочих также осложняется тем, что многие из них находятся в Германии на нелегальном положении и к ним не могут быть применены соответствующие нормы права.

В последнее время проблема неприятия турецкой общины в Германии обострилась в связи "боязнью" представителей исламской цивилизации в Европе и Америке. Большинство жителей Европы, иногда даже несознательно, ассоциируют мусульман с террористами. Продолжающиеся теракты только усиливают опасения и усугубляют

губляют обстановку. Большое значение также имеет тот факт, что турки, проживающие в Германии, не сильно спешат интегрироваться в немецкое общество. Если такой вариант поведения диаспоры может быть приемлем в Соединённых Штатах (всем известны "Чайна-таун", испанские и русские кварталы в разных американских городах), то для немцев это до сих пор является в большей степени неприемлемым.

Нежелание видеть иностранцев у себя на родине подтверждают данные социологических опросов. Так, в 2005 г. 55% немцев заявили, что в Германии слишком много иностранцев. В 2006 г. этот показатель вырос до 61% [12].

В газете "Цайт" социолог Некла Келек находит, что обе стороны, как немцы, так и турки, должны пересмотреть свои нынешние позиции "Из-за неправильной интеграционной политики, — пишет она, — которая лишней раз напоминает о собственной национальной идентичности, даже турецкие мигранты, которые живут здесь десятилетиями и имеют немецкий паспорт, все еще ощущают себя турками. Они нигде дома по-настоящему себя не чувствуют — страна, откуда они родом, видит в них "германожителей", а страну, в которой они живут, они сами не считают своим домом. Эта амбивалентность с идентичностью ведет к уходу в закрытый мир диаспоры, в "параллельное" общество" [13].

В ближайших выборах в немецкий парламент намерена принять участие Национал-демократическая партия (НДП). Партия набирает свою силу за счет поддержки экономически слабых слоев населения, в основном сельских жителей восточных районов Германии. Несмотря на попытки правительства Германии запретить деятельность НДП, аналитики утверждают, что неонацисты могут собрать до 7% голосов избирателей [14]. Так на последних выборах в местный парламент в одной из восточных земель неонацистам удалось набрать необходимое количество голосов, чтобы попасть в законодательный орган. Таким образом, неонацисты представлены в парламентах уже трех земель — Мекленбурге-Передней Померании, Саксонии и Бранденбурге [15].

Существование турецкой общины в Федеративной Республике является основанием для различных опросов, исследований и научных работ, ведь наличие диаспоры, бесспорно, самым серьезным образом отражается практически на всех сферах жизни немецкого общества, становится поводом для политических игр и манипуляций на выборах разного уровня.

Все больше и больше немцев, будучи убежденными в том, что турки отбирают у них рабочие места, приносят терроризм и воинствующий ислам в Германию, не хотят видеть у себя на родине чужестранцев. Однако многие при этом не хотят признать тот факт, что работоспособное население в Германии неумолимо уменьшается с каждым годом и вряд ли кто-то или что-то сможет изменить ситуацию коренным образом. Турки, да и не только, восполняют этот пробел, занимая самые непопулярные места, на

которые не соглашаются немцы. Также не стоит забывать, что все больше турок, осевших в ФРГ, открывают свое дело, таким образом становясь работодателями для немцев.

Турки же постоянно сетуют на ужесточение правил для вновь приехавших, на плохое отношение со стороны немцев. Тем не менее поток мигрантов из Турции не прекращается и ничто не указывает на то, что этот процесс остановится.

Турецкая диаспора в Германии уже давно стала неотъемлемой частью немецкого общества. Противоречия и проблемы, так или иначе связанные с турецкой общиной, еще долго не будут решены и, возможно, в ближайшее время будут нарастать. Немцы пытаются активно препятствовать приезду новых "гастарбайтеров", но эта политика не приносит ощутимых результатов. Ужесточение условий вхождения Турции в ЕС только замедлит процесс увеличения диаспоры, но никак не избавит от проблем. Туркам и немцам необходимо найти компромисс между вполне понятным стремлением многочисленных переселенцев повысить условия своей жизни и естественным желанием немцев жить в своей стране, а не наблюдать, как она постепенно становится чужой.

Литература

1. Sonyel R.S. Turkish Migrants in Europe// Perceptions. — September — November 2000 // <http://www.mfa.gov.tr/grupa/percept/V-3/srsonyel-11.htm>
2. Ксендзык Н. И. Турецкая трудовая иммиграция в странах Западной Европы (70–88 гг.) — К., 1991. — 106 с.
3. Мучник С. Наши соседи турки. // <http://www.partner-inform.de/partner/partner59/925.shtml>
4. Шлетцер К. Турки в Германии: чужие на своей родине // <http://www.rosbalt.ru/2001/10/31/23674.html>
5. Barbara Weber. Immigration and Politics in Germany // <http://www.umich.edu/~iinet/journal/vol2no3/ozdemir.html>
6. Eroğul C. Minority rights or integration? // Perceptions. March — May 1996 // <http://www.mfa.gov.tr/grupa/percept/i1/PER1-6.htm>
7. Balcı К. Avrupalı Türkler ve Avrupa Birliği üyeliği // <http://www.zaman.com.tr/?hn=21366&bl=yazarlar&trh=20040301>
8. Кунаков В. В. Турция и ЕС: проблемы экономической интеграции. — М., 1999. — 137 с.
9. Turks living abroad.// <http://www.mfa.gov.tr/grupa/ac/acb/default1.htm>
10. Кунаков В. В. Турецко-германские отношения и их влияние на возможность вступления Турции в ЕС // Ближний восток и современность. — 1999. — № 6. — С. 138–148.
11. Sonia Phalnikar. New Rules for Muslims in German State Blasted. // http://www.qantara.de/webcom/show_article.php/_c-476/_nr-505/i.html
12. France, Germany, Benelux. // Migration News. July 2006 // http://www.migration.ucdavis.edu/mn/more.php?id=3207_0_4_0
13. Гражданская война начнется в школах // <http://www.dw-world.de/dw/article/0,2144,1929023,00.html>
14. Неонацисты штурмуют Германию // <http://www.news.alloy.ru/news/133738.html>
15. В Германии в парламент прошли неонацисты // http://www.ng.ru/world/2005-01-31/6_germany.html

Є. В. Панасьян

Одеський національний університет ім. І. І. Мечникова,
Інститут соціальних наук, кафедра міжнародних відносин,
Французський бул., 24/26, м Одеса-58, 65058 Україна.

**ТУРКИ У НІМЕЧЧИНІ: РЕТРОСПЕКТИВНИЙ ВЗГЛЯД, СУЧАСНІ
ПРОБЛЕМИ ТА ПЕРСПЕКТИВИ**

Резюме

Стаття присвячена питанням виникнення та розвитку турецької діаспори у ФРН. Автор торкається основних проблем у взаємовідносинах німців та турок, які живуть у Німеччині, та розглядає політичну, економічну та соціокультурну сферу діяльності турок у Німеччині.

Ключові слова: турецька діаспора у Німеччині, трудова міграція, нелегальна міграція.

Y. V. Panasyan

Odessa I. I. Mechnikov National University, Institute of Social Science,
Department of International Relations.
Frantsuzski boul. 24/26, Odessa-58, 65058, Ukraine

**TURKS IN GERMANY: RETROSPECTIVE VIEW, CONTEMPORARY
PROBLEMS AND PROSPECT**

Summary

The article is devoted to the issue of origin and development of the Turkish diaspora in Germany. There were taken up main problems in the relations between Germans and Turks living in FRG. Also there were touched political, economic and social fields of action of Turks in Germany.

Keywords: Turkish diaspora in Germany, labor migration, illegal migration.